

ZMLUVA O NÁJME VÝSTAVNÝCH PREDMETOV č. 1/2025
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

1. Nájomca: **VÝCHODOSLOVENSKÉ MÚZEUM V KOŠICIACH**
Kultúrna organizácia Košického samosprávneho kraja
Námestie Maratónu mieru 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
Sídlo: PhDr. Ing. Dominik Béreš, PhD., MBA, LL.M, riaditeľ
Štatutárny zástupca: Štátna pokladnica
Bankové spojenie: IBAN: SK6081800000007000187428
Číslo účtu: SWIFT: SPSRSKBA
31297803
IČO: 2021448539, nie je platca DPH
DIČ: Príspevková organizácia
Právna forma: Košický samosprávny kraj
Zriaďovateľ: 2022/2009-RU18/8105 zo dňa 25.03.2009 v znení dodatkov
Zriaďovacia listina: riaditel@vsmuzeum.sk
e-mail:
(ďalej len „nájomca“)

a

2. Prenajímateľ: **Art Salon S, z.s.**
Bydlisko: Jiráskovo námestí 1981/6, 120 00 Praha 2, Česká Republika
IČO: 02586592
DIČ: CZ02586592, nie je platca DPH
Register: Zápis Spolkový register Mestský súd Praha - spisová značka L11
Zastúpený: Bc. Robert Vůjtek, predseda
Bankové spojenie : Česká spořitelna a.s.
IBAN: CZ67 0800 0000 0022 5246 8223
SWIFT/ BIC: GIBACZPX
e-mail: vujtek@galerietancidum.cz
(ďalej len „prenajímateľ“)
(prenajímateľ a nájomca ďalej spolu ako „zmluvné strany“ alebo samostatne ako „strana“)

Článok I
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je prenechanie predmetu nájmu - výstavy „HELENA - 60. LET NA SCÉNE“ ako celku nájomcovi, aby ho dočasne užíval za odplatu podľa článku III po dobu podľa článku IV zmluvy v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
2. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy je *Zoznam prenajatých predmetov a s tým súvisiaceho mobiliáru* ako Príloha č. 1 (ďalej aj ako „prenajaté predmety“ alebo „predmet nájmu“ alebo „predmet zmluvy“), pričom prenajímateľ sa zaväzuje dodať nájomcovi tento zoznam najneskôr pri podpise tejto zmluvy. Prenajímateľ je oprávnený vystavovať tieto prenajaté predmety, ku ktorým nadobudol autorské duševné práva k tejto výstave. Nájomca disponuje priestormi vhodnými na vystavovanie prenajatých predmetov. Prenajímateľ je oprávnený bez súhlasu nájomcu určiť vystavované umelecké diela, ktoré nebudú odporovať dobrým mravom a budú sa skladať zo zoznamu prenajatých predmetov a mobiliáru uvedených v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. Nájomca si vyhradzuje právo niektoré predmety, vzhľadom na dispozičné riešenie svojich priestorov vo Východoslovenskom múzeu v Košiciach, neprevziať, pričom táto skutočnosť bude uvedená v príslušnom Protokole (Príloha č.2).
3. Predmet zmluvy je spôsobilý na trvalé vystavovanie pri dodržaní ustanovení čl. V ods. 1, 2, 3.
4. Nájomca prevezme predmety od prenajímateľa v priestoroch na adrese - **Galerie Tančící dům**, Jiráskovo námestí 1981/6, 120 00 Praha 2, Česká Republika na základe odovzdávacieho protokolu, ktorý tvorí Prílohu č. 2 zmluvy, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou, a to **dňa 23.04.2025**, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Prenajímateľ sa zaväzuje poskytnúť nájomcovi potrebnú súčinnosť pri prevzatí prenajatých predmetov.

5. Za užívanie predmetu nájmu vymedzeného v tomto čl. sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi nájomné vo výške a spôsobom dohodnutým v čl. III tejto zmluvy.

Článok II Účel nájmu

1. Predmet nájmu sa nájomcovi prenája na účel zariadenia priestorov nájomcu – pri realizácii výstavy ako celku v Historickej účelovej budove Východoslovenského múzea v Košiciach, Námestie Maratónu mieru 2, Košice: **„HELENA - 60. LET NA SCÉNE“**
2. Nájomca sa zaväzuje užívať predmet nájmu výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.

Článok III Nájomné

1. Výška nájomného je stanovená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Nájom sa uskutočňuje za úhradu v celkovej výške **40.000.- €** (slovom: štyridsaťtisíc eur) za celé obdobie nájmu, pričom táto suma zahŕňa náklady a výdavky prenajímateľa súvisiace s výrobou samotnej výstavy a autorské práva k tejto výstave.
2. Nájomné je splatné v troch splátkach, a to tak, že
 - sumu vo výške **20.000.- €** (slovom: dvadsaťtisíc eur) sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi do 14 dní od podpisu tejto zmluvy na účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy,
 - sumu vo výške **10.000.- €** (slovom: desaťtisíc eur) najneskôr deň nasledujúci po prevzatí prenajatých predmetov podľa čl. I ods. 4 tejto zmluvy,
 - sumu vo výške **10.000.- €** (slovom: desaťtisíc eur) do 14 dní odo dňa otvorenia podujatia / výstavy v Historickej budove VSM.

Článok IV Doba nájmu

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to **od 23.04.2025 do 15.05.2026**, v tejto dobe je zahrnuté trvanie výstavy a zároveň čas nevyhnutný na inštalačné / deinštalačné a prevozné úkony.

Článok V Práva a povinnosti zmluvných strana

1. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájmu v súlade s dohodnutým účelom a je povinný umiestniť ho v prostredí zodpovedajúcom jeho stavu a významu.
2. Nájomca svojím podpisom tejto zmluvy a odovzdávacieho protokolu potvrdzuje, že bol oboznámený so stavom predmetu nájmu a zároveň bol oboznámený s osobitnými pravidlami užívania tohto predmetu nájmu.
3. Nájomca je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri dočasnom užívaní a manipulácii tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu predmetu zmluvy,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické a svetelné podmienky v priestore dočasného užívania predmetu zmluvy,
 - c) vrátiť predmet zmluvy bez konzervátorských a reštaurátorských zásahov, pokiaľ nebolo dohodnuté inak,
 - d) bezodkladne oznámiť prenajímateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie a stratu predmetu zmluvy,
 - e) v prípade, ak už došlo ku škode, je povinný zabezpečiť objasnenie príčin poškodenia, škodcu a predbežnú výšku vzniknutej škody a bezodkladne písomne informovať prenajímateľa,
 - f) v prípade, ak už došlo k odcudzeniu, nájomca zabezpečí riadne vyšetrenie udalosti bezodkladným oznámením orgánom činným v trestnom konaní.
4. Nájomca sa zaväzuje, že škody vzniknuté pri užívaní predmetu nájmu, za ktorý nájomca zodpovedá, uhradí prenajímateľovi v plnom rozsahu, a to najneskôr do 5 mesiacov od ukončenia výstavy.
5. Nájomca vráti predmet nájmu bez zásahov, opravy alebo úpravy prenajímateľovi najneskôr **do 15 dní** od skončenia výstavy alebo ukončenia tejto zmluvy na vlastné náklady na adrese vyzdvihnutia prenajatých predmetov - **Galerie Tančící dům, Jiráskovo náměstí 1981/6, 120 00 Praha 2, Česká Republika** alebo včas písomne požiada prenajímateľa o obnovenie nájomnej zmluvy, najneskôr 30 pracovných dní pred ukončením doby nájmu. V prípade, ak nájomca bezdôvodne nevráti predmet nájmu prenajímateľovi, zaväzuje sa po

- 15.05.2026 uhradiť nájom vo výške 250.- € za každý ďalší deň trvania nájmu až do vrátenia predmetu nájmu, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
6. Nájomca nesmie zhotovovať reprodukcie predmetu nájmu bez písomného súhlasu prenajímateľa.
 7. Nájomca sa zaväzuje, že nepovolí tretej osobe zhotovovať reprodukcie predmetu zmluvy.
 8. Nájomca nesmie prenechať do užívania predmet nájmu inému subjektu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
 9. Nájomca umožní prenajímateľovi kontrolu predmetu nájmu.
 10. Nájomca berie na vedomie, že súčasťou výstavy nie sú autorské práva na dodané audio a video záznamy, fotografie a práva na dodanie archívneho záznamu Českou televíziou, čím sa nájomca zaväzuje na svoju zodpovednosť tieto autorská práva vysporiadať, pričom ak tak neurobí do zahájenia výstavy podľa tejto zmluvy, všetky náklady s tým spojené nesie nájomca.
 11. K výstave budú taktiež vydané propagačné a informatívne materiály, ktoré budú štandardného rozmeru používaného prenajímateľom. Prenajímateľ prehlasuje, že je zoznámený so štandardným typom propagačného materiálu nájomcu, kedy všetky tlače a vysporiadanie autorských práv znáša nájomca.
 12. Všetky príjmy z dojednaného sponzoringu nájomcu pre výstavu sú jeho príjmom.
 13. Nájomca berie na vedomie, že prepojenie mena (copywrite) "Helena Vondráčková", nie je súčasťou tejto zmluvy a nie je možné meno užívať mimo spojenia s výstavou podľa tejto zmluvy.
 14. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť inštaláciu a deinštaláciu výstavy, prepravu výstavy, tlač, ktorá nie je súčasťou Prílohy č. 1, poistenie výstavy, marketing k výstave, autorské práva na audio, video, foto a tlač, vlastný mobiliár, ktorý nie je súčasťou Prílohy č. 1.
 15. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť poistenie vystavovaných predmetov a mobiliáru, pričom poistenie je potrebné udržiavať v platnosti po dobu prepravy, deponovania a trvania výstavy. Poistná cena sa bude odvíjať od zoznamu prenajatých predmetov, ktorý je súčasťou Prílohy č. 1, kde každý predmet je ocenený konkrétnou čiastkou. Avšak maximálna súhrnná poistná suma všetkých predmetov a mobiliáru je maximálne 14.000.000.- Kč, t.j. 557.000.- €. Nájomca berie na vedomie, že zabezpečenie poistenia znáša na svoje náklady od podpísania odovzdávajúceho protokolu v mieste prevzatia až po vrátenie prenajatých predmetov a podpísanie protokolu o vrátení predmetov nájmu bez poškodenia.
 16. Prenajímateľ sa zaväzuje:
 - zabezpečiť organizačnú podporu podujatia / výstavy, koordinačnú a konzultačnú spoluprácu pri demontáži vybavenia, preprave techniky a vybavenia, plynulej inštalácie pred podujatím a deinštalácie po skončení podujatia/výstavy;
 - zabezpečiť sprostredkovanie komunikácie s českými licenčnými partnermi, harmonizáciu, logistiku a koordináciu služieb, ktoré budú poskytované počas podujatia / výstavy;
 - spolupracovať na marketingovej komunikácii s cieľom propagácie podujatia / výstavy obvyklým spôsobom a prostredníctvom vlastných komunikačných nástrojov a propagačných materiálov;

Článok VI Skončenie nájmu

1. Táto zmluva zaniká uplynutím doby nájmu podľa článku IV zmluvy.
2. Túto zmluvu možno skončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Prenajímateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
 - a) nájomca neužíva predmet nájmu riadne;
 - b) nájomca užíva predmet nájmu v rozpore s ustanoveniami zmluvy;
 - c) nájomca porušuje povinnosti zakotvené v článku V zmluvy;
 - d) nájomca neuhradil nájomné v súlade s článkom III zmluvy, a to aj napriek písomnej výzve prenajímateľa, na úhradu v primeranej náhradnej lehote.
4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.
5. Túto zmluvu môžu vypovedať obe zmluvné strany, a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná doba je jednomesačná (1) a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. V prípade bezdôvodného ukončenia zmluvy zo strany prenajímateľa alebo nájomcu, je prenajímateľ alebo nájomca, ktorý takto ukončil zmluvu, povinný uhradiť druhej strane zmluvnú pokutu vo výške 50 % z celkovej sumy nájmu.
6. V prípadoch skončenia nájmu podľa bodu 3. tohto článku, je nájomca povinný predmet nájmu vrátiť bezodkladne, najneskôr však do 15 dní odo dňa skončenia zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami. Vrátenie predmetu nájmu zmluvné strany potvrdia v protokole o vrátení predmetu nájmu - Príloha č. 3.

Článok VII
Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na príslušnej webovej stránke Centrálného registra zmlúv.
2. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa spravujú ust. právnych predpisov českého právneho poriadku.
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy sú možné len písomnou dohodou oboch zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä výpoveď a odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy. Komunikácia medzi stranami môže prebiehať aj prostredníctvom e-mailov uvedených v tejto zmluve.
5. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden obdrží prenajímateľ a jeden nájomca.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pozorne prečítali, že jej text im je zrozumiteľný, jeho význam zrejímavý a určitý a že zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni a ani za nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

Prílohy:

- Príloha č. 1 – Zoznam prenajatých predmetov
- Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní predmetu nájmu
- Príloha č. 3 – Protokol o vrátení predmetu nájmu

V Prahe, dňa 13.02.2025



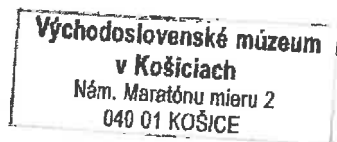
.....
VÝCHODOSLOVENSKÉ MÚZEUM V KOŠICIACH
PhDr. Ing. Dominik Béreš PhD., MBA, LL.M, riaditeľ
za nájomcu

V Prahe, dňa 13.02.2025



ART SALON S, z.s.
Jiráskovo náměstí 1981/6
120 00 Praha 2
IČ: 02586592
DIČ: CZ02586592

.....
Art Salon S, z.s.
Bc. Robert Vůjtek, predseda
za prenajímateľa



**Zoznam
prenajatých predmetov**

<u>P. č.</u>	<u>Názov, stručný opis, datovanie</u>	<u>Cena predmetu</u>
--------------	---------------------------------------	----------------------

nájmu

PROTOKOL

o odovzdaní predmetu nájmu na dočasné užívanie na základe Zmluvy o nájme predmetov zo dňa02.2025

Stav predmetu nájmu pri odovzdaní:

Prenajaté predmety boli odovzdané nájomcovi v stave, ktorý je uvedený jednotlivito pre každý predmet v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

V, dňa 2025

.....

za prenajímateľa

.....

za nájomcu

PROTOKOL

o vrátení predmetu nájmu z dočasného užívania na základe Zmluvy o nájme predmetov zo dňa ...02.2025

Stav predmetu nájmu pri vrátení :

.....

.....

.....

.....

V, dňa 2025

.....

za prenajímateľa

.....

za nájomcu